

Протокол

№

гр. София, 27.02.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69 състав, в
публично заседание на 27.02.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Кристина Петрова, като разгледа дело номер **1275** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, вр. с чл. 144 АПК, на именно повикване в 10:30 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. А. Ф. – редовно призван, се явява лично и с адв. И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН ПРИ ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МС – редовно призван, представлява се от юриск. П., с пълномощно от днес

ПРЕВОДАЧЪТ – Т. А. Ю. – редовно призван, се явява лично.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на явилия се преводач, както следва: Т. А. Ю., български гражданин, без дела и родство със страните, без заинтересованост от изхода на делото.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК, обещава да даде верен и точен и безпристрастен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Разбирам превода и не възразявам Т. А. Ю. да бъде назначена за преводач.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл. 14, ал. 2 от АПК Т. А. Ю. за преводач на жалбоподателя от и на арабски език.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ СЧИТА, че няма процесуални пречки за даване ход на делото, и

**ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка, постъпила в АССГ на 30.01.2026 г.

АДВ. И.: Поддържам жалбата. Да се приемат представените доказателства с административната преписка, която е в цялост. Представям допълнение към подаденото писмено доказателство към последващата молба на доверителя ми – карта за самоличност на действащ офицер. Това е чичото на моя довереник, за когото се твърди, че е бил осъден като високопоставен член на партия БААС, с копие за ответника. Представям извадка от семеен регистър на майката на жалбоподателя, от която извадка се установява, че е сестра на лицето, за което представихме документи за действащ офицер. Още при регистрацията на доверителя ми същият е заявил личните данни на майка си. Представям копие от негова лична карта, без превод, в която са посочени имената на неговата майка, с копие за насрещната страна. До момента жалбоподателят не е заявявал тези документи пред ДАБ, поради което моля да му се предостави възможност за лично обяснение.

СЪДЪТ ПРЕДЯВИ на преводача сирийска лична карта на името на М. А., баща Ф., майката М..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Снабдих се с тези документи чрез моето семейство. Разполагам със снимка. Братовчед ми от Германия ми я изпрати. Офицерът е вуйчо на братовчед ми в Германия. Това са деца на две сестри. На снимката се вижда вуйчо ми, човекът с костюма, който се ръкува с един от офицерите на високи позиции в бившата власт и се казва З. С..

Майка ми ми изпрати доказателствата, приложени към втората молба за закрила. Преди да се снабдя с този документ, не знаех, че съм бил подсъдим в С.. В С. спрямо мен не е имало действия да ме търсят. Но след напускането ми новото правителство три пъти ме е издирвало в [населено място], област Д., където семейството ми е избягало от И.. В Д. в момента живеят майка ми, баба ми и сестрите ми.

Бях член на партия БААС, но не съм бил активен. От 2022 г. бях член. Това е така, защото вуйчо ми искаше да ме направи действащ офицер като него. Не успях да завърша средното си образование, за да стана офицер. Преди да напусна С., няколко пъти сме били преследвани с вуйчо ми, в един от които имаше капан с бомба. Това беше преди падането на режима на Б. А. от власт.

Ю.. П. Оспорвам жалбата. Да се приемат представените доказателства. Моля кандидатът да уточни кога е роден.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): На 01.01.2003 година.

ПРЕВОДАЧЪТ: По лична карта лицето е родено на 01.01.2003 г.

Ю.. П.: Представям актуална справка за С. от 18.02.2026 г., с копие за насрещната страна. Моля съда да приеме днес представените от жалбоподателя доказателства само за информация.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата от административната преписка, постъпила в съда на 30.01.2026 г., и днес представените от страните писмени доказателства.

СЪДЪТ, с оглед липсата на други доказателствени искания и като счете делото за изяснено от фактическа и правна страна,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО НА СПОРА.

АДВ. И.: Моля да отмените решението на интервюиращия орган на ДАБ при МС и да върнете преписката на административния орган, да се прецени дали има, или няма нови обстоятелства, достоверни ли са приложените за това доказателства и изявленията на кандидата, което следва да бъде предмет на оценка в същинско производство по общия ред. Единствено в последващо производство могат да бъдат удостоверени твърденията на доверителя ми за новоустановени факти. Моля да вземете предвид цитираната в жалбата практика на СЕС.

Ю.. П.: Моля да потвърдите решението на интервюиращият орган като правилно и законосъобразно. При първоначалната молба е проведено интервю, което е коренно различно от заявеното в днешното съдебно заседание, тоест касае се за съвсем нова бежанска история. Към последващата молба и в днешното съдебно заседание се представят доказателства, по отношение на които е налице съмнение за истинността им, както правилно е преценил интервюиращият орган. Оспорвам заявеното от адв. И., че тези документи следва да бъдат разгледани в производство по общия ред, защото това би означавало по този ред да се разгледат абсолютно всички представени документи.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 65,00 € от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:50 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: